会議所ニュース ごせん

《発　行》
五泉商工会議所
専務理事／吉田浩幸
五泉市赤海845番地1 ☎(43)5551番
URL http://www.gosencci.or.jp/
Eメール g-cci@gosencci.or.jp

ニット工場に来場者続々

GOSEN KNIT FES2025

ものづくりの裏側を職人がわかりやすく紹介

五泉ニット工業協同組合は11月15日と16日の2日間、「GOSEN KNIT FES2025」を開催した。期間中、市内各所で多彩なイベントが行われた。

市内のニット工場ではオープンファクトリーが実施され、普段は見ることのできないニットづくりの工程や技術、職人の工夫に触れられる機会となった。来場者はものづくりへの思いや背景を学びながら見学を楽しんだ。

メイン会場のLOOP&LOOPでは、アパレルブランド「BEAMS PLUS」とのコラボ企画「BEAMS PLUS LIMITED STORE」が展開された。地元産のニットを使用した限定アイテムが並んだほか、同ブランドのディレクターやスタッフが、ニットの魅力を引き出すスタイリングを提案した。さらに、五泉高校の学生ボランティアが店頭に立ち、接客やスタイリングを体験しながらイベントを盛り上げた。

会場内では特別フードの販売も行われた。「栄軒」と「とりかん」がコラボした限定バーガーのほか、「わたご飯店」と「FOOD SHOP nico」による五泉産のレンコンや里芋を使った季節感ある弁当が提供され、食の面からもイベントを彩った。

2日間を通じて参加者が多様なかたちでニットに触れ、学べる機会となり、「GOSEN KNIT FES2025」は盛況のうちに幕を閉じた。

会員さんに聞いた!

RiNaMu（リナム）
太田2272-2（コインランドリー内）
TEL 070－8965－1805
【営業時間】11:30～14:30【定休日】不定休
【instagram】

泉　李沙さん

Q. お店について教えてください

A. 当店は、「ほっと一息つける空間を♡」をコンセプトにし、どなたでもゆったりと過ごして頂きたいと思っております。どの席からも見えるキッズコーナーも完備しており、お子様連れでも安心してお過ごしいただけます。

Q. おすすめのメニューを教えてください

A. メインのメニューは仕入れにより変わりますが、魚料理と肉料理を楽しめるワンプレートランチです。旬の食材を使ったバランスの取れた一皿で、全て手作りしております。

Q. 今後の目標について教えてください

A. 夫と共に店を経営していくというのが将来の夢で、それに繋がるように努力したいと思っております。

Q. 最後に一言

A. 私は、お客様と共に、より良いお店を作り上げていきたいと考えております。お店で取り入れて欲しいメニューやイベントがありましたら、いつでも連絡お待ちしております。

筬の音

数年前から、趣味として黒松と紅葉の盆栽を育てている。日々の暮らしの合間に、土の乾き具合を確かめながら枝ぶりを眺めるのが小さな楽しみだ。とはいえ、剪定もろくにせず枝も葉も思うままに伸ばしているのが実情である。今年も、我が家の紅葉は鮮やかな紅色に染まった。だが、寒さとともに、一枚、また一枚と葉が落ちていく。落ち葉が積もっていく様子を眺めながら、自然の摂理だとわかっていても、どこか名残惜しい気持ちを覚える。けれど、落葉は決して「終わり」ではない。木々にとっては、春に新しい命を芽吹かせるための大切な準備期間だ。葉を落とし、寒さの中で静かに力をためし、そして春を迎える。その循環を思うと、散る姿の中にも確かな希望が宿っているように思える。そんな紅葉の姿を見ていると、人間の生き方にもどこか重なる気がする。何かを手放すことは勇気のいることだが、執着を離れた先にこそ新しい出会いや可能性が芽生えるのかもしれない。まもなく年末。大掃除の季節を迎えるにあたり、部屋だけでなく、心の中にある古い思いも、そっと整理していきたい。紅葉が潔く葉を落とすように、私もまた何かを捨て、新しい年を迎える準備をしようと思う。

（H・N）

病院でも、マッサージでもない
体の痛み相談所
施術時間 10:00-20:00　月 ● 火 ● 水 － 木 ● 金 ● 土 ▲ 日 － 祝 ▲（▲10:00-18:00）
予約／相談 090－4012－2828
いつき接骨院：五泉市南本町 3-5-30

電化製品・石油機具・ガス器具
販売・修理のことなら、お気軽にご相談ください
㈱芳賀五一郎商店
五泉市駅前1丁目3番33号 ☎0250-42-2191

Instagram
ページを開設しました
五泉商工会議所ではインスタグラムのページを開設しました。ご覧ください。
GOSENCCI
https://www.instagram.com/gosencci/

傷害共済
業務中・業務外を問わず
ケガを補償します。
お申し込みは五泉商工会議所へ
新潟県火災共済協同組合
ハーティン
ホワイティン

やさしい脱毛で素肌に自信!
カウンセリング無料!
学生割引あり!
男性のヒゲもOK!
ご相談はお気軽に
伊藤ビューティサロン
TEL.0250(42)2424　五泉市本町2丁目2-33

～お家のお医者さん～
近藤建築
お問い合わせ 090-3982-6840
【公式HP】【Instagram】
建て替え リフォーム ご相談ください!
代表：近藤豊

企業を育て　地域を伸ばす商工会議所

時局経済講演会を開催

高橋洋一講演会

五泉市・五泉商工会議所主催の時局経済講演会が11月19日、ラポルテ五泉多目的ホールで開催され、市内外から多くの聴講者が訪れた。

講師には嘉悦大学教授、㈱政策工房・代表取締役会長の高橋洋一氏を迎え、「日本経済の現状と金融・税制政策」をテーマに講演が行われた。

高橋氏は、自身の経験や裏話を交えながら、発足後間もない高市政権の外交・経済政策について解説。国際会議における首相の外交姿勢や米国との関係に触れたほか、レアアース開発をめぐる日米協力が地域情勢に及ぼす影響を説明した。日本のＥＥＺに眠る資源の可能性にも言及し、政府主導による長期的な開発体制が重要だと指摘した。

さらに、近く公表される経済対策について、ＡＩ・半導体分野への投資や税制見直しが国民生活に与える影響を展望。平和安全法制に基づく日米協力のあり方、中国人観光客の減少が地域経済にもたらす影響など、安全保障から国際関係まで幅広い論点を提示した。

最後に高橋氏は、高市政権では複数の女性閣僚が積極的に政策を進めている点も特徴として挙げ、「先行きは明るいとの見方もある」とまとめた。講演後は質疑応答が行われ、参加者からの多様な質問に丁寧に答えていた。

五泉市出身者ら170名が交流

五泉応援団総会

首都圏在住の五泉出身者と五泉在住者との交流を目的に設立された五泉応援団は、11月8日に東京プリンスホテルで「第27回五泉応援団総会」を開催した。

当日は約170名が参加し、活動報告や幹事の承認などが行われた。このほか、五泉ひゃんで花火大会の動画上映や五泉の特産品が当たる抽選会も実施され、首都圏在住者との交流が深められた。

地元企業の理解を高める

五泉市合同企業説明会

五泉市・五泉市雇用対策協議会では地元を担う若い世代が地元企業への理解を深め、将来の就職活動に役立ててもらうことを目的に「五泉市合同企業説明会」を11月12日に五泉市総合会館中ホールで開催した。今年度の説明会は会場を総合会館中ホールに移し、さらに1・2年生を対象とする初めての試みとして実施された。

当日は市内の企業19社と五泉高校、村松高校、五泉特別支援学校村松分校から合わせて約250名の生徒が参加した。

説明会では出席した企業の担当者から沿革や仕事内容について説明が行われ、話を聞いた生徒たちは熱心に聞き入る姿が見られた。

「芋つながり」で国境を超える交流

オンラインで文化交流

令和6年10月に観光・経済視察団として五泉市長が台湾・高雄市を訪問したことをきっかけに、五泉市立巣本小学校の6年生と台湾・高雄市の甲仙小学校の5年生が11月14日、オンラインで交流を行った。

台湾・高雄市では特産品として「タロイモ」があり、五泉市の「帛乙女」とイモを通じたつながりから交流が始まった。

交流会では、両校の児童がお互いの言語で自己紹介を行い、地域や学校行事の紹介を通じて文化の違いを学んだ。また、日本の「あっちむいてホイ」や台湾の「海帯拳（わかめ拳）」など、各国の遊びを紹介し合いながら楽しく交流した。

参加した児童たちは、この交流を通じて世界に目を向けるきっかけを得るとともに、地域の魅力を再発見する機会となった。

寸言

年賀状のご投函はお早めに

今年4月1日から五泉市でお世話になり早くも8か月が過ぎようとしています。

私は長野県の出身で周囲を山々に囲まれた地域で育ちましたが、五泉市も山が近く親しみある良い町だと思って日々過ごしています。また、春には村松公園の桜、巣本のチューリップ、ぼたん等色とりどりの花に囲まれ、さすが『花のまち五泉』と感心しつつ迎えた夏には、五泉ひゃんで花火大会など見どころを堪能させていただきました。

今年の夏は猛暑で梅雨はいずこと想う中、やはり長野県と違い新潟県の湿度に少し滅入っている中で社員から「今年はカラッとしてますよ」と言われ、逆に「水不足で農作物にだけ影響が出そうです」との話もあり仕事柄、荷物の発送に影響はないのか気になって五泉市内の田畑を見ると、思いのほか農産物への影響は少なそうで、五泉市の魅力のひとつである豊かな自然と良質な水と肥沃な大地と感心しながら、特産品のさといも、れんこん、ねぎなどのお荷物の発送に対し、地域の皆さまに郵便局として何かお手伝いできないかと考えています。また、特産品である「五泉のさといも」のカタログ販売も市内の郵便局で12月30日㈫まで注文を承っております。ほかにも各種カタログ販売についても年間通して、ご用意させていただいていますので、是非、お声掛けいただければと思います。

また、10月30日から年賀はがきの販売も始まっております。年賀状による年始のごあいさつは、送る人・受取る人の双方を喜ばせ、感動させ、幸せにしていくことができる日本が誇る伝統文化です。なかなか直接伝えることのできない気持ちを年賀状で伝えてみてはいかがでしょうか。引受け開始は12月15日㈪から、元日にお届けするためには12月25日㈭までにお出しください。

郵便局では荷物の発送も行っています。ご利用個数に応じて特約運賃のご提案などもさせていただいているところです。

日本郵便株式会社
五泉郵便局長　笹田宜照

きなせやカード
1ポイントを1円として利用できます

五泉店　NEW OPEN
ほぐしの名人
全身もみほぐし 60分 4,300円（税込）
ご予約は携帯からも可 0120-915-491

割烹 文福
忘新年会
繁忙日の大人数ご予約はお早目に!!
飲み放題プラン
お一人様（税込） 6,000円～（オードブル） 7,000円～（一品）
※調理補助募集※
馬場町1 (42)3128

クリスマスケーキ
予約期間 12/14日まで　引き換え日 12/20・21 23・24・25
ご予約承り中
ご注意 クリスマスケーキにはキャラクターはお付けできません
WATAROKU 渡六
五泉市伊勢の川962-2 ☎42-2667

株式会社吉田印刷所 Yoshida Printing Co.,Ltd
脱プラを支援する 100%紙製ファイル
GLASS PACK
詳しくはこちら▶

一般事業系ごみ運搬収集業
㈲川口商店
五泉市土深636　☎42-3563（代表）

北五泉レンタカー
Kita-GOSEN Rent-A-Car
TEL.0250-42-6322
MINEYAMA CORPORATION 有限会社 三根山商会

高齢者配食サービス
高齢者 糖尿 透析 腎臓 ムース食
1食 ¥610～（税込）
【お弁当1食から無料配達！】 ご注文はお電話で 土・日・祝日も営業
ライフデリ下越店 ☎(0250)47-3802
LIFE DELI 〒959-1615 五泉市佐取3049-1　お気軽にお問合せください

税務と経営のご相談はお気軽に
辰喜税理士事務所
税理士 中小企業診断士 辰喜太輔
税理士 山倉かおり
五泉市東本町1－4－33　TEL 43－1108

忘・新年会は、串ひろで決まり！
個室宴会承ります
串ひろ 五泉本店 郷屋川2丁目1-23 0250-43-8530

相談所コーナー

中小企業新事業進出補助金

中小企業や個人事業主が既存事業とは異なる新たな事業分野に挑戦する際の設備投資や販路開拓などを支援し、企業の成長と持続的な賃上げを後押しすることを目的としています。

▽対象者　新市場や高付加価値事業への進出を目指す中小企業・個人事業主（ただし、従業員がいない場合は対象外）

▽補助率　１／２

▽補助上限額　従業員数に応じて変動

・20人以下：2500万円（特例適用時は3000万円）

・21～50人：4000万円（同5000万円）

・51～100人：5500万円（同7000万円）

・101人以上：7000万円（同9000万円）

※補助下限750万円

※大幅賃上げ特例適用事業者の場合、補助上限額を上乗せ。（上記カッコ内の金額は特例適用後の上限額）

▽補助事業期間

交付決定日から14か月以内（ただし採択発表日から16か月以内）

▽補助対象経費

機械装置・システム構築費、建物費、運搬費、技術導入費、知的財産権等関連経費、外注費、専門家経費、クラウドサービス利用費、広告宣伝・販売促進費

▽公募スケジュール

公募締切：12月19日㈮

※その他、申請に必要な要件や申請方法については下記ＱＲコードよりホームページをご確認ください。

※申請には、ＧビズＩＤの取得や事業計画書の作成が必要です。

※詳細は左記サイトよりご確認ください。

独立行政法人中小企業基盤整備機構中小企業新事業進出補助金公式ホームページ（https://shinjigyou-shinshutsu.smrj.go.jp/）

中小企業等の売上拡大や生産性向上を後押し

中小企業省力化補助金【カタログ注文型】

▽概要　ＩｏＴやロボットなどの付加価値額向上や生産性向上に効果的な汎用製品を「製品カタログ」から選択・導入することで、中小企業等の付加価値や生産性の向上、さらには賃上げにつなげることを目的とした補助金です。

▽補助率　１／２以下

▽補助対象　補助事業としてカタログに登録された製品等

▽補助上限

【従業員数５名以下】２００万円（３００万円）

【従業員数６～20名】５００万円（７５０万円）

【従業員数21名以上】１０００万円（１５００万円）

※（）内は大幅な賃上げを行う場合。

▽基本要件　補助事業終了後３年間で毎年、申請時と比較して労働生産性を年平均成長率（ＣＡＧＲ）３・０％以上向上させる事業計画を策定し、採択を受けた場合はそれに取り組む必要があります。

▽その他

※一般型の応募は締め切りました。

※申請方法等については公式ホームページ（https://shoryokuka.smrj.go.jp/）をご確認ください。

▽問合せ　中小企業省力化投資補助事業コールセンター（電話０５７０－０９９－６６０）

小規模企業共済『掛金控除証明書』の再発行について（紛失時）

例年、確定申告の時期には「掛金控除証明書」の紛失等による再発行の依頼が共済相談室に多く寄せられるため、電話がつながりにくくなります。

届出住所に変更のない契約者は、プッシュホン電話による「定型書類の自動発送サービス」と、オンラインによる共済サポートｎａｖｉ上での再発行申請が利用可能。オンラインによる請求（入力項目は共済契約者番号・氏名・メールアドレス・電話番号・請求部数）が便利。１週間程度で登録されている住所に届けられます。

また届出住所に変更がある契約者については、共済相談室へ申し出ると「届出事項変更申出書」の提出が必要になります。なお届出住所の変更はオンラインでも受付が可能です。

▽問合せ　独立行政法人中小企業基盤整備機構　共済相談室（電話０５５０－５５４１－７１７１）

※再発行専用フォームは左記ＱＲコードからもご確認いただけます。

再発行専用申込フォーム▼

再発行手続き【自動発送サービス】

☎ 042-567-3308 へ電話（プッシュホン回線のみ）

↓

「共済契約者番号（7ケタ）」「CD（2ケタ）」を入力し # を押す（シャープ）

↓

生年月日の「月日」と # を押す（シャープ）

↓

契約者番号の確認ができたら「依頼書類番号」と 3 5 5 #（掛金控除証明書）を入力する

↓

連絡先の「電話番号」を入力し、# を押して完了（シャープ）

再発行手続き【オンライン】

共済サポート navi へアクセス

↓

「ご契約者様はこちらから」をクリック

↓

表示されたページ内の「小規模企業共済」から「詳しく見る」をクリック

↓

表示されたページ内の「通知物・証明書」をクリック

↓

「証明書類」の項目にある「掛金控除証明書」横の ＋ をクリック

↓

「説明ページへ」のボタンをクリック

↓

「再発行」の項目にある「『掛金控除証明書』再発行専用フォーム」のリンクをクリック

↓

表示されたページのフォームへ〈共済契約者番号〉〈氏名〉〈メールアドレス〉〈請求部数〉〈電話番号〉を入力して「次へ」をクリック

↓

「確認」をクリックすると再発行の受付が完了します

永年勤続者34名を表彰

五泉商工会議所会員事業所

五泉商工会議所では会員事業所に勤務している従業員の永年勤続者表彰の受付を行いました。

今年は16事業所から勤続10年以上18名、20年以上９名、30年以上７名の計34名の表彰申請があり、各事業所に表彰状を11月21日までに届けました。

また、30年以上勤続者には、このほかに五泉市雇用対策協議会より褒賞状が贈呈されました。

2026新年会員のつどい

▽日　時　令和８年１月16日㈮

・受付開始（午後３時30分より）

・新春講演会（午後４時より）

「人生100年時代を生き抜くための、変化を楽しみながら人生を切り開く前向きマインド」

起業家タレント　今井　美穂 氏

・祝賀会・お楽しみ抽選会（午後５時10分より）

・閉会（午後７時）

▽会　場　ガーデンホテル　マリエール

▽参加費　１名５０００円（祝賀会）

※当日のキャンセルは、参加費のご負担をお願いいたします。

▽申込み　申込用紙（当所ホームページよりダウンロードできます）に必要事項をご記入の上、12月19日㈮までにお申込み下さい。

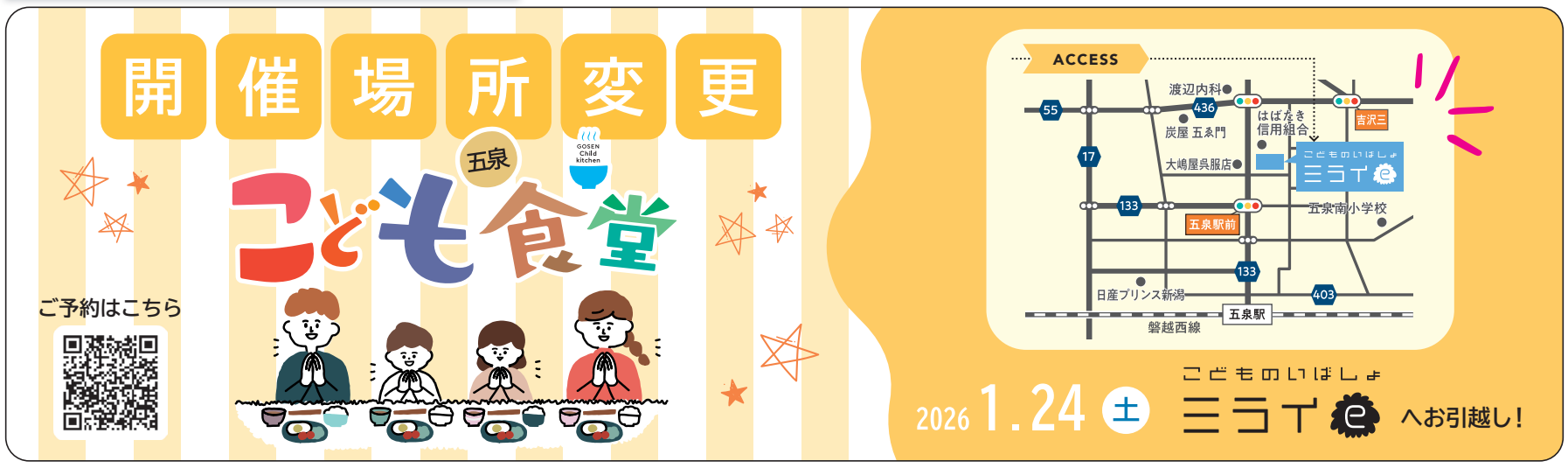
○体調不良（発熱・倦怠感など）の方は、来場をご遠慮下さい。

○こまめな手指の消毒、咳エチケットなどの遵守をお願いいたします。

商工会議所の定例相談日

会場：五泉商工会議所（赤海845番地１）

年金・社会保険・労務相談会	12月9日㈫	午前10時～午後３時	要事前連絡	弁護士個別相談会	12月24日㈬	午後1時30分～4時	要事前連絡
日本政策金融公庫国民生活事業	12月10日㈬	午前10時～正午	要事前連絡	事業承継個別相談会	12月25日㈭	午前10時～正午	要事前連絡
５機関連携相談会	12月11日㈭	午前10時～正午	要事前連絡	知的財産個別相談会	2月24日㈫	午後１時～４時	要事前連絡



〝市内の全商工業者は商工会議所会員になろう〟

五泉商業協同組合　五泉市本町２－３－35

鍵盤ハーモニカが主役！

さくらんど会館

12月21日(日)午後2時から、さくらんど会館イベントホールで「ピアニカの魔術師」スペシャルコンサートが開催される。

出演は、日本で唯一、鍵盤ハーモニカを主役とするインストゥルメンタルバンド「ピアニカの魔術師」。鍵盤ハーモニカの今までに見たことのないパフォーマンスで全国各地から注目を集めている。

入場料は一般1500円（当日2000円）、3歳～中学生500円。3歳未満は保護者のひざ上鑑賞に限り無料。

チケットは、さくらんど会館および総合会館の窓口で販売するほか、村松公民館（電話58－5082）

新春まつりで歌おう

新春まつりカラオケ大会

前回も好評を博したラポルテ五泉新春まつりカラオケ大会が、来年も1月11日(日)に開催される。カラオケ大会以外にも、太鼓の演奏や子ども向けのお福まきなど家族で楽しめるイベントとなっている。現在、出場者を募集しており、定員の50組に達し次第、受付を締め切る。

▽日程　1月11日(日)午前10時～午後5時30分
▽出場料　中学生以下1人（1組）500円、高校生以上1人（1組）1000円
▽申込み　申込フォームまたはラポルテ五泉ホームページより出場申込書をダウンロードの上、FAXまたはメールにてラポルテ五泉までお送りください。
▽問合せ　ラポルテ五泉総合案内（電話41－1612）

ラポルテ五泉ホームページ　申込フォーム

はたらく車が大集合！

ラポルテ五泉

11月9日、ラポルテ五泉で「まなぼうさい＆消防フェア　はたらく車大集合！」が開催された。

五泉市、五泉警察署、五泉市消防本部、自衛隊新潟地方協力本部などが協力し、当日はパトカーや消防車、自衛隊車両のほか、建設現場で活躍する重機など、さまざまな〝はたらく車〟が展示された。

また、AED体験や消火器体験、防災食の試食といった体験コーナーのほか、警察音楽隊とカラーガード隊によるコンサートも行われるなど、盛りだくさんの内容となった。

当日は多くの親子連れでにぎわい、子どもたちが一生懸命に学ぶ姿が見られた。

市勢功労者を表彰

合併20周年記念式典開催

五泉市は平成18年に旧村松町と合併し、来年の令和8年に合併20年を迎える。これを記念し、11月13日、ラポルテ五泉多目的ホールにて合併20周年記念式典が行われた。

式典には、県内選出の国会議員をはじめ、県議会議員や県内各市の市長が出席した。式典では、市の発展に寄与した市勢功労者への表彰も実施された。

また、20周年を記念し、五泉市のマスコットキャラクター「いずみちゃん」のLINEスタンプ販売が開始された。スタンプは、市と包括連携協定を結ぶ開志専門職大学の学生らがデザインした。五泉市の風景や特産品、方言をたくさん取り入れ、五泉市の魅力をより身近に感じてもらえるようなデザインで、日常会話にも使いやすいスタンプとなっている。

文芸　俳句

ほっほっと遠き村の灯小夜時雨（さよしぐれ）　和泉澤　貞子

※ほっほっと…小さな点が散らばっている様子
※小夜時雨……秋から初冬にかけて夜静かに降る雨

生活必需品をゲットしよう

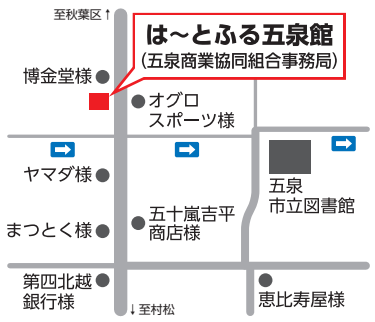
年末年始大売出し

五泉商業協同組合では、12月6日(土)から令和8年1月10日(土)までの期間、「年末年始大売出し」を開催する。

期間中、参加店でお買い物をすると、500円ごとにスタンプを1つ進呈。スタンプを10個集めると、ガラポン抽選に1回挑戦できる。

今年の景品には、新之助10kgやこしひかり5kgなど、もらってうれしい賞品が多数用意されている。

▽抽選日　令和8年1月10(土)・11日(日)　午前10時～午後4時
▽抽選会場　まちの駅は～とふる五泉館内（本町2）
▽問合せ　五泉商業協同組合（電話42－5451）



大切な人と話し合おう

令和7年度市民公開講座

五泉市東蒲原郡医師会在宅医療推進センターおよび五泉市在宅医療・介護ネットワークの会の共催により、1月17日(土)、ラポルテ五泉にて市民公開講座「最期まで『自分らしく生きる』ために大切な人と話し合おう」が開催される。

講演時間は午後2時から4時までで、参加費は無料。講師は医療コーディネーターとして活躍する堀エリカ氏が務める。

当日はサテライト会場として阿賀町役場でも受講が可能で、サテライト会場のみ事前申し込みが必要となっている。（阿賀町こども・健康推進課　電話0254－92－5762）

▽問合せ（一社）五泉市東蒲原郡医師会（電話41－0611）

受付開始は15日より

珠算能力検定試験

五泉商工会議所では珠算能力検定の受付を12月15日(月)より開始する。

【第236回珠算能力検定試験】

▽試験日　令和8年2月8日(日)
▽会場　五泉商工会議所
▽受付　12月15日(月)～令和8年1月8日(木)まで
▽受験料　1級2800円　2級2000円　3級1800円　4～6級1200円
▽申込み　五泉商工会議所（電話43－5551）

好評発売中
しんくみビジネスローン　はばたきビジネスローン
スーパーカードローン　事業性ローン・F1
つながる心　はばたく未来
はばたき信用組合　HABATAKI
＊詳しくは、お気軽に窓口または得意先担当者にご相談ください。
五泉支店 TEL43-2211　村松支店 TEL58-2121

相続税対策
法人経営者の相続税対策の第一歩は自社株の評価額の確認から始まります。保険会社や銀行の無料評価額は適正額に疑問符が付きます。
経営支援のための経営改善計画書
ほとんどの改善計画書はその企業の特殊事情が加味されていません。
五十嵐隆税理士事務所
TEL.0250-42-0445　FAX.0250-42-3668

太田ニュータウン 第2期分譲地
・区画5（西向）51.01坪 4,998,000円（坪9.8万円）
・区画6（東向）50.89坪 5,597,000円（坪11万円）
・原信、コメリ隣・消雪パイプ埋設・上下水道、都市ガス・全10区画
㈲ティー・エム・シー　赤海2　TEL42-2125　http://niigata-tmc.com/

生活応援企画開催中!!
豪華ご成約プレゼント！
スタッドレスタイヤ&オプション3～5万円プレゼント
最大16万円相当 ※対象外車種あり ～R7/12/26まで～
スズキトラスト新潟株式会社 ☎0250-43-0500
有限会社 下越自動車工場 ☎0250-42-1155　五泉市二ツ柳68

レストラン Brace（ブレス）
CHRISTMAS DINNER
12/23(火)・24(水)・25(木)《ご予約制》
17:30～21:00《L.O 19:30》
お一人様 7,500円（税込）
ご予約はお電話にて承ります
ガーデンホテル マリエール ☎0250(42)1212　五泉市赤海1074-1　E-mail:info@maryell.jp

当所ホームページの
会員企業リンクに登録しませんか
会員企業のホームページ等を当所ホームページの会員企業リンクに無料で登録します。ご希望の方はご連絡ください。
【問合せ】五泉商工会議所（電話 43-5551）　QRコードはこちら